



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

## ФИНАНСОВЫЙ КОМИТЕТ

**Сто шестьдесят девятая сессия**

**Рим, 6–10 ноября 2017 года**

**Бюджет Европейской комиссии по борьбе с ящуром  
на 2018–2019 годы**

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

**г-ну Киту Сампшену (Keith Sumption),  
Исполнительному секретарю  
Европейской комиссии по борьбе с ящуром (ЕКБЯ)  
Отдел по вопросам животноводства и ветеринарии  
Тел.: +3906 5705 5528**

*Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org)*



mu168

РЕЗЮМЕ

- В соответствии с финансовыми положениями Европейской комиссии по борьбе с ящуром (ЕКБЯ) административный бюджет Комиссии представляется Финансовому комитету для ознакомления. В настоящем документе содержится информация об административном бюджете Комиссии (MTF/INT/011/MUL), а также о многостороннем целевом фонде MTF/INT/004/MUL.

УКАЗАНИЯ, ЗАПРАШИВАЕМЫЕ У ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА

- Финансовому комитету предлагается принять к сведению представленную в настоящем документе информацию об административном бюджете ЕКБЯ (MTF/INT/011/MUL) и о многостороннем целевом фонде MTF/INT/004/MUL.

Проект рекомендации

**Комитет:**

- **принял к сведению административный бюджет Комиссии (MTF/INT/011/MUL) и представленную информацию о многостороннем целевом фонде MTF/INT/004/MUL.**

## Общая информация

1. Европейская комиссия по борьбе с ящуром (ЕКБЯ) является органом, учрежденным на основании статьи XIV, и ее Секретариат финансируется государствами-членами за счет ежегодных членских взносов, сумма которых устанавливается на Генеральной сессии. К настоящему документу прилагается бюджет для MTF/INT/011/MUL на 2018–2019 годы, который вместе с многосторонним целевым фондом MTF/INT/004/MUL был утвержден 42-й Генеральной сессией ЕКБЯ, состоявшейся в Риме в апреле 2017 года. Исполнительный комитет рекомендовал в текущем двухгодичном периоде не вносить изменений в шкалу членских взносов для MTF/INT/011/MUL на 2018–2019 годы и вернуться к рассмотрению этого вопроса на совещании Исполнительного комитета перед проведением 43-й Генеральной сессии. Погашение государствами-членами задолженности в сумме около 75 000 долл. США в 2015 году и 87 125 долл. США в 2016 году позволили сбалансировать MTF/INT/011/MUL на 2015–2016 годы.
2. Исполнительный комитет согласился с утвержденным уровнем расходов и штатным расписанием (С-5, С-2, С-1) на данный период.
3. Программа работы Комиссии в значительной степени финансируется Европейским союзом через Европейскую комиссию на основании финансовых соглашений (DG-SANTE), которые подписывались в 2005, 2009, 2013 и 2015 годах. В марте 2016 года было подписано соглашение об этапе IV финансирования на сумму 8 млн евро на четырехлетний период 2015–2019 годов, причем выделение средств началось еще с 1 октября 2015 года.
4. Исполнительный комитет учредил целевой фонд MTF/INT/004/MUL, в который поступают дополнительные добровольные взносы стран-членов ФАО, используемые в основном для финансирования мероприятий, связанных со Стратегическим планом ЕКБЯ, в том числе по борьбе со вспышками ящура и поддержке программ развития потенциала. ЕКБЯ на своей 42-й Генеральной сессии рассмотрела и утвердила бюджет и план работы для MTF/INT/004/MUL на срок до 31 декабря 2019 года. В период 2013–2016 годов в MTF/INT/004/MUL поступили средства на общую сумму 1 060 060 долл. США от Австралии, Новой Зеландии и ряда других стран членов на нужды развития потенциала (учебные программы), и, с учетом проявленного странами-членами интереса, потребность в такого рода поддержке будет возрастать в течение всего периода (до 2019 года).

**ЦЕЛЕВОЙ ФОНД 904200 MTF/INT/011/MUL****Бюджет на 2018 и 2019 годы (в долл. США), утвержденный  
42-й сессией**

<b>Код расх.</b>	<b>Компонент</b>	<b>2018 год</b>	<b>2019 год</b>
5300	Специалисты	373 620	392 801
5570	Консультанты	268 317	282 115
5900	Командировки	10 000	10 000
	<b>Всего</b>	<b>651 937</b>	<b>684 916</b>
	Сумма взносов государств-членов	606 997	606 997